

Añbä iye'tyei tyi iskwela.

Lañel Jimenes Cruz.

- Naxamba maityaṇḍa 500.00 pesu.
- Cha'p'eieibḍa maityaṇḍa 200.00 pesu.
- Uxp'eieibḍa maityaṇḍa jinaḍch iyeit'yal maḍaṇel.

**Añ uxchajp majtyañdł mu'ba ikajel tyi ajk'el:**

- Mi imejlei its'ijbuno' b'ida jini x-alaso' che' tyi iujump'ej tsik k'dal tyi waxakliujump'ejlei juño tyi ja'bil 2007.
- Ityolo! cha'añ mi its'ijbuno' b' iujumujch' x-alaso' jinaäch 50.00 pesu.
- Che' tyi bolumijump'ejlei juño jini aña' b'ä iye'tyelo' b' tyi iujumujch' x-alaso' mi ikajel ityempaño' b' ida cha'añ bajche' yom ichajpaaño' b' jini alas, mu' b'ä ikajel tyi ujtyel.
- Machb'a anik mi ik' otyel jini aña' b'ä iye'tyel tyi iujumujch' x-alaso' ya' i tyi tyempa b'aj ma'añix mi ich'añ mejlelo' b' tyi ochel tyi alas.
- Mu' b'ä ikajelo' b'tyak tyi alas yom juna'jal mi ich'ämo' b' k' otyel its'ijbalei ibujko' b.

June 11, 2007.

Peŋŋelei ch'ityon winiko, aŋo ʔyabɔ wɔxɔkɔjɔmp'ej ʔja bilɛ (18), ch'oyolo ʔyabɔɔ ʔy ʔyabɔ ch'utyɔlɔmɔ, chonkɔl ʔsu beɲyeloɔ yomoɔ bɔ alɔs pelɔta, muɔ bɔɔ ʔkɔjɛl ʔy ʔjɛl che ʔy ʔjɔmp'ej ora (10:00 am) ch'aŋ sɔk'ɔjɛl ʔy ʔy ʔskwɛla Emɔlyanɔ sɔpɔta che ʔy ʔjɔnk'ɔjɛl

# Chonkol! p̄y

Anba iye'tyei cha'añ iskwela primarya, Emilyyanu sapata tyi chuty lumal saklump'a tyi ijol lumal cha'añ palenke chapas.

Anjachbä ik'inilei su'boñel cha'an  
alas tyi ja'bil 2007

**Instrucciones:**

1. Desdoble su pliego.
2. Doble donde se indica con el icono siguiente: 

**DISTRIBUCIÓN GRATUITA**  
Mi imajtyañ ajk'eljach

[illegible]

Este programa es público, ajeno a cualquier partido político.  
Queda prohibido su uso para fines distintos a los establecidos en el programa.

Departamento  
de **Atención  
a Grupos**

**Käñä ityojlel  
ity'añ lak  
Kpi'älo'b**

**Tyi ip'isol yik'oty kãntyãntyel  
tyi ñuk jĩã lak melba tyeme  
aããch tyi lak tyojel**

Ya'i tyi ijuñilel Constitución  
Política icha'añbā Estados  
Unidos Mexicanos ya'äch añ  
ityojilel ity'año'b lak pi'ñolo'b.

K'ele ya'i tyi iyopolel internet.  
[www.cedhsindloa.org.mx/dh/dh/dhi.doc](http://www.cedhsindloa.org.mx/dh/dh/dhi.doc)  
[www.cdi.gob.mx/index.php?id\\_seccion=183](http://www.cdi.gob.mx/index.php?id_seccion=183)  
[www.cedhij.org.mx/cuadros/cindigenas.html](http://www.cedhij.org.mx/cuadros/cindigenas.html)



10 Poniente Norte #650, C.P. 29000,  
Tuxtla Gutiérrez, Chiapas, México.  
Teléfono: (961)61 21491 ext. 105

Correo: [iea07\\_etnicos@hotmail.com](mailto:iea07_etnicos@hotmail.com)



**Mi imajt'añ ajk'eljach  
DISTRIBUCIÓN GRATUITA**

K'ok'el

# Käntyesaj

# Chumli'bäl

Koilel

# Junlaial



**PREMIO 2011**  
**DE ALFABETIZACIÓN**  
**UNESCO**



# Pliego de folletos

## Juñ xkotyayabä



**Mi kpejkañ juñ yik'oty mi kts'ijbuñ tyi lak ty'añ**  
**Leo y escribo en mi lengua**

[illegible]



